

# Учора адкрыўся X зьезд ЛКСМБ

ПРОЛЕТАРЫ УСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

## Чырвоная Зьмена

№ 4 (1273) | Аўторак, 6-га студзеня 1931 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-  
БОЧА-СЯЛЯНСКАЙ МОЛАДЗІ

Орган ЦК ЛКСМБ  
УМОВЫ ПАПІСКІ:

1 месяц	30 кап.
3 месяца	90
6 месяца	1 р. 80
1 год	3 р. 30

АДРАС РЭДАКЦЫІ:

Менск, вул. Карла Маркса, 38  
Тэлефоны: рэдактара—7-25,  
сакратарыя—12-19.  
АДРАС КАНТОРЫ:  
Камсамольская 25, тэлеф. № 903.

ГОД ВЫДАЊНЯ X.

Копія асобнага №—2 кап.

### Кіруючыя органы зьезду

У прэзыдыум зьезду ад-  
нагалосна абраны наступ-  
ныя таварышы:

Гей, Шаранговіч, Гантман, Чар-  
вякоў, Галадзед, Калінін, Чарнуш-  
віч, Рапапорт, Будзіньскі, Рыжоў,  
Бавальчук, Аронштам, Грысевіч, Ва-  
сілевіч, Наумаў, Горкіч, Палякоў,  
Рындзіч, Гуткін, Рамісевіч, Рубен-  
чык, Гайдукевіч, Ільчоў, Азаро-  
наў, Юр'янец, Шыф, Карнеў,  
Ханіна, Самуцін, Плітаў, Янковіч,  
Папукоў, Казлоў, Гасперскі, Гры-  
бенка, Бетхір, Вайнштэйн, Варонін,  
Месель, Голыштын, Лукашук, Фаб-  
рыкант, Назараў, Мальцова, Гал-  
коўскі, Сайцова, Мельцер, Кутсон,  
Бахнаў, Русінава, Лархін, Грыша-  
коў, Вайнштэйн, Анганаў, Паулоў,  
Бавальчук і дэлегацыя чырвона-

файтцаў у падшэфнага беларускаму  
комсамолу лінкору „Парыская Ко-  
муна“.

#### Сакратарыят

У сакратарыяце абраны наступныя  
таварышы:  
Рудніцкі, Кузьняцоў, Вэндэль,  
Чартоў, Віткоўскі, Якубовіч, Баў-  
нацкі.

#### Мандатная камісія

У склад мандатнай камісіі абра-  
ны т. т. Гейдэ, Старобінец, Лані-  
цкі, Райхельсон, Снапкоў, Худаш,  
Сапэга.

#### Рэдкалегія

У рэдкалегію абраны т. т. Гусі-  
каў, Анисаў, Дамарацкі, Дубравіцкі,  
Браскоўскі.

## Уступная прамова сакратара ЦК ЛКСМБ тав. ПАЛЯКОВА

— На даручэнне Цэнтральнага  
Камітэту X-ты Зьезд Камсамолу Бе-  
ларусі лічу адчыненым.

Таварышы, вы прадстаўнікі со-  
цыялістычнай арміі Ленінскага ком-  
самолу сабраліся на зьезд камсамолу  
для таго, каб жорсткай баль-  
шавіцкай самакрытыкай, побач з  
падагульненнем маючыхся поспехаў,  
ускрыць слабыя бакі нашай рабо-  
ты на грунце генеральнай лініі партыі  
і наменціць асноўныя векі для  
даляйшай работы камсамолу Бе-  
ларусі.

За перыяд ад IX зьезду камса-  
молу Беларусі рабочая класа пад  
кіраўніцтвам компартыі, дзякуючы  
правільнай генеральнай лініі на-  
шай партыі і барацьбе з рознымі  
адхіленьнямі ад не, асабліва ў ба-  
рацьбе з прамым опартунізмам, як  
галоўнай небяспечнай, атрымала  
шэраг выдатных поспехаў у  
справе сабудаўніцтва.

На грунце ажыццяўлення лініі  
на індустрыялізацыю нашай краіны  
забяспечан паварот прадойных мас  
сялянства тварам да калектывіза-  
цыі і праводзіцца ліквідацыя ку-  
лацтва як класы на базе сучаснай  
каллектывізацыі. Нам неабходна  
на аснове адбыўшыхся вараных  
соцыяльна-эканамічных зрухаў  
даць адпаведную работу камсамолу  
Беларусі, якія наўпрост правам опор-  
туністам прапагандаваўшым у ком-  
самолу тэорыю аб крывісе камса-  
молу і яго актыўна (Бутыргін, Мі-  
наеў, Целяшоў і інш.) забяспечылі  
ў асноўным паварот камсамолу  
тварам да гаспадарчых задач.  
Гэта ўшчэнт разбіла атаку пра-  
вых на лінію партыі ў разьвіцці  
саюзу.

У рабоце вясковага камсамолу  
мы маем такое становішча, што  
выпраўляючы тыя палітычныя пра-  
мы, якія былі адзначаны нашай  
партыяй і ЦК УсеЛКСМ мы дабі-  
ліся большага ўдзелу камсамоль-  
скай арганізацыі ў рабоце па са-  
правадзеньні сельскай гаспадаркі,  
у барацьбе з класавым ворагам і  
опартунізмам, асабліва з прамым  
ухілам, як галоўнай небяспечнай.  
Мы павысілі класавую баядоль-  
насьць камсамолу, як ніколі ўзра-  
сла доля вясковага камсамолу ў  
гаспадарча-палітычным жыцці.

Трэба адзначыць, што як ніколі  
ўзрасла грамадзян-палітычная актыў-  
насьць рабочай і працоўнай моладзі, аб  
чым сведчыць не ўдзел у соцыялі-  
стычным будаўніцтве, у барацьбе  
за соцыялістычныя формы працы.  
Тут мы правалі значную работу  
па выхаваньню на гэтым шырокіх  
мас моладзі ў камуністычным духу.

ЛКСМБ даў рашучы адпор опор-  
тунізму, які імкнуўся супроць  
наставіць лінкскі камсамол баль-  
шавіцкай партыі.

Мы прыйшлі да зьезду як ніколі  
агуртаванымі навокал компартыі, аб  
чым сведчыць тое, што Ленінскі  
комсамол на працягу сваёй работы

ад IX да X зьезду вытрымаў эква-  
мен на палітычную зрэласьць.

Мы сабраліся зараз, калі рабо-  
чая класа пад кіраўніцтвам ком-  
партыі ўступіла ў прадапошні год  
3-ці рашучы год 5-цігодкі.

Разгорнуўся наступленьне соцыя-  
лізму на ўсю фронт выклікае  
яшчэ большую абостранасьць класавай  
барацьбы. Прыкладам гэтага  
служыць прадзе „Прамысловай пар-  
тыі“ і ўскрытая ДПУ група контр-  
рэвалюцыйных беларускіх нацыя-  
нал-дэмакратаў.

Неабходна, каб рашэньні зьезду  
забяспечылі замацаваньне зроби-  
нага ў асноўным павароту камса-  
мольскай арганізацыі тварам да гас-  
падарчых задач. Неабходна дабіва-  
цца такіх тэмпаў нашай працы, каб  
выканаць і перавыканаць намеча-  
ныя задачы ў 3-цім годзе пэцігодкі.

Камсамол, які быў ініцыятарам  
сацнаборніцтва, павінен быць і ў  
даляйшым баявым атрадам рабочай  
класы ў справе пераключэньня са-  
снаборніцтва на вышэйшую ступень.  
Мы павінны аўдаць вышывамі  
цвянчаваньня, надзеіцца на нашы та-  
хнічныя веды і разгарнуць рацыяна-  
лізатарскі рух.

У рабоце вясковага камсамолу  
патрэбна дабіцца сапраўднага  
па ароту яго тварам да задач са-  
правадзеньні сельскай гаспадаркі.

Па-бавому аказаць дапамогу ў  
справе вырашэньня на грунце  
каллектывізацыі задач па спэцыя-  
лізацыі сельскай гаспадаркі БССР  
як у жыўдэладоўлі, так і ў на-  
прамку ільнаводства.

Побач з некаторымі поспехамі  
ў справе ўдзелу камсамолу ў на-  
культ. будаўніцтве мы маем тут

усёжтакі такое становішча, што  
тэмпы работы ЛКСМБ у гэтым на-  
прамку астаюць ад агульнаўра-  
стаючых тэмпаў нап-культ будаў-  
ніцтва нашай рэспублікі. Алясь  
нам неабходна забяспечыць права-  
дзеньне Ленінскай напалітыкі на-  
шай партыі, мы павінны вёсці ра-  
шучую барацьбу з усялякімі адхі-  
леньнямі ад не як з выкладаржаў  
ным опортунізмам, які зьдзяляцца га-  
лоўнай небяспечнай, і таксама з  
контр-рэвалюцыйным беларускім  
нап дэмакратызмам і рознага роду  
шовінізмам.

Усё гэта патрабуе яшчэ большай  
барацьбы з класавым ворагам на  
ўсіх фронтах. Камсамол Беларусі  
павінен памятаць, што ён знахо-  
дзіцца ў аван-пасту Савецкага Са-  
юзу і яму ў першую чаргу пры-  
дзецца сваёй грудзьдзю абараняць  
завабны Кастрычніка.

Найбарадні нашага Зьезду ЛКСМБ  
адбыліся гарадзкія і раённыя кон-  
фэрэнцыі, якія прайшлі пад знакам  
непримиримой барацьбы з усялякімі  
адхіленьнямі ад генеральнай лі-  
ніі нашай партыі, як з прамым  
ухілам, зьдзяляючыся галоўнай не-  
бяспечнай, так і „левым“ загібамі,  
з права-„левацкім“ блёкам і примі-  
рэнцтвам да іх.

Зьезд сваёй работай і сваімі ра-  
шэньнямі павінен забяспечыць каб  
і надалей Ленінскі камсамол Бе-  
ларусі як і да гэтага часу зьдзя-  
ўся актыўнейшым дапаможнікам на-  
шай партыі ў справе перамогі тых  
жыжжаскаў, якія стаяць на шляху  
соп-будаўніцтва.

Няхай жыве X-ты зьезд ЛКСМБ.  
Няхай жыве адзіны кіраўнік Ле-  
нінскага камсамолу—компартыя.

### ДЭЛЕГАТЫ ГАВОРАЦЬ

Сёння зьезд.  
Пакоі ЦК ЛКСМБ напоўнены дэ-  
легатамі, зьехаўшымі з гарадоў,  
мястэчак і вёсак Беларусі для ўдзелу  
ў працы зьезду, для дачы ра-  
партыі аб сваіх дасягненьнях.

Дэлегацыя дэлегацыя вопытам, ра-  
сказваюць адзін аднаму аб сваіх да-  
сягненьнях, прады і нехаджах, па-  
мапоўваючы словы фактамі і лічба-  
мі сапраўдн-сьці.

Вось за сёлым група камсамоль-  
цаў слухае дэлегатаў зьезду Слу-  
скага раёну: Варабей і Пласковіч.  
Наперабой, напружаны і дапаў-  
няючы адзін другога, яны расказ-  
ваюць:

„За перыяд ад асенняй пасей-  
кампаніі, кажа тав. Пласковіч,—да  
1-га студзеня г. г. у нас у раёне  
арганізавалася 13 новых к-лгасаў,  
у арганізацыі гэтых к-лгасаў ак-  
тыўны ўдзел прымаў камсамольцы.“

У вёсцы Бронава, Серажскага  
сельсавету па ініцыятыве камса-

мольскай ачэйкі к-лгасу „Чырвоны  
Маяк“ арганізаваны маладзёжны к-лгас  
„Чырвоны Пуцловец“, які паказаў  
вузгорны, сапраўды ўдарны пры-  
клады працы.

„У нас амаль усе камсамольцы,  
—перабівае яго тав. Варабей,—  
ужо на ўдарных брыгадах, ухель-  
нічаюць у соц. саборніцтве.“

Па ініцыятыве камсамольцаў Ку-  
чанскай ачэйкі створаны ўдарныя  
брыгады, шырока разгорнута соц.  
саборніцтва паміж пёхамі, праца  
правадзіцца камуністычнымі мета-  
дамі.—А як вынік—прамфіяпная  
выканана на 127 проц.

Слукаў раённая органзацыя  
атрымала за лепшую працу на  
распаўсюджваньню газэты „Чырво-  
ная Зьмена“ і за перавыкананьне  
заданьняў па выіспцы яе, праміі  
пераходны сьвят і дарадчы голас  
на зьезд ЛКСМБ. Раённая арганіза-  
цыя, якая налічвае 800 чалавек  
атрымала заданьне на выіспку  
„Ч. З.“ 600 экз., арганізацыяй  
выіспана 2451 экз., „Ч. З.“ задань-  
не выканана на 400 проц.

—Планы па будаўніцтве сьві-  
нарнікаў па к-лгасах раёну выка-

наны на 65 проц., а па савгасах  
на 50 проц. Па ўкомплетаваньню  
сьвінарнікаў пляны выкананы па  
к-лгасах на 82 проц., па савгасах  
на 66 проц.

Па частцы практычнага ўдзелу  
нашай камсамольскай арганіза-  
цыі ў вырашэньні сьвінагадоўчай  
проблемы былі створаны камсамоль-  
скія брыгады на будаўніцтве і  
ўкомплетаваньню сьвінарнікаў Ма-  
ладазёжны к-лгас „КІМ“ плян будаў-  
ніцтва і ўкомплетаваньня сьві-  
нарнікаў выканана на 94 проц.,  
к-лгас „Батраў“ на 90 проц. Удар-  
ныя маладзёжныя брыгады к-лгасу  
„Чырвоны Маяк“ наладзілі добры  
дагляд за сьвінямі чым канчат-  
кова зьнішчылі падвеш сьвіней. У  
нас тварам да сьвіньні павярнулі-  
ся,—смыаючыся дадае т. Пласковіч.

Па перагу навуцальных устаноў,  
прадпрыемстваў і савгасаў маюцца  
аэтысэмніцы і шовінісцыя вылазкі  
(аб'яднаня Слуцкай профтэвола,  
савгас „Івань“, панчонная май-  
стерня і г. д.) гэтыя вылазкі тым  
небаспечны, што яны належным  
чынам не кваліфікуюцца камсамоль-

скай арганізацыі, і не атрымліва-  
юць належнага адпору.

3 прайсамі напдемакратызму ў  
пэдтэхнікуме камсамольскай ачэйкі  
і арганізацыя ў пэлым не вліі  
жорсткай напрымірмай барацьбы,  
... Памыходзілі новыя дэлегацы, за-  
вязаваліся новыя гутаркі, на по-  
выя, але так знаёмныя тэмы бурлі-  
вага камсамольскага жыцьця і ба-  
рацьбы.

Віт. Сідарук.

## ЗГУРТОВАНЫ ВАКОЛ ПАРТЫІ ЛЕНІНА, ЗАГАРТОВАНЫ Ў БОЙКАХ ЗА СОЦЫЯЛІЗМ—МАНАЛІТНАЙ КАЛЁНАЙ ЛКСМБ ПРЫШОЎ ДА СВАЙГО X ЗЬЕЗДУ



# „Тыдзень Савецкай Беларусі“ у Маскве

## Фарпост Савецкага Саюзу—БССР дэманструе дасягненні соцыялістычнага будаўніцтва

На ўрачыстым сходзе ў Комакадэміі выступіў сакратар ЦК КП(б)Б тав. Шаранговіч

МАСКВА. 4. Тыдзень Савецкай Беларусі ў Маскве пачаўся з студэня ўрачыстым сходам, наладжаным Комуністычнай Акадэміяй.

Сход адрэў тав. Фелікс Кон, які ад імя арганізацыйнага камітэту па правядзенню тыдня ў Комакадэміі горада вітаў беларускую дэлегацыю.

— Прыезд беларускіх дэлегатаў, — сказаў ён, — з'яўляецца гістарычным момантам у жыццё народнага Савецкага Саюзу. Калі мы гаворым аб Саюзе Савецкіх Рэспублік, дык мімаволі прыходзіць на памяць і раўнаньне з тым, што робіцца на Захадзе. Там-маюнак капіталістычнага сьвету, які корчыцца ў муках, беспрэпаўе, голад мільёнаў мас, прыгнечаныя малых нацыянальнасцей моцнымі, пакуты тысячы турэмных вязняў.

Тут—брацкае супрацоўніцтва ўсіх нацыянальнасцей, якія аддаюць свае сілы на будаўніцтва фундаменту сацыялістычнай эканомікі. Наш поспех прыводзіць у трывожу і жах усе капіталістычны сьвет. Таму апошні энэртызм супроць нас вайну і інтэрвэнцыю, энэртызм з ланцуга сваіх васаў.

Недзя абыйсці моцны таго, што робіцца зараз у Зах. Беларусі. Там ужо знішчана ўсё, што носіць нацыянальны характар. Беларуская мова выгнана. У краіне лютуюць польскія карныя атрады, лепшыя сыны Зах. Беларусі пакутуюць у турмах. Сялянскія масы на грані галечы і голаду. К страснае рэвалюцыя вызваліла Савецкую Беларусь ад гэтага лёсу. Сярод Саюзу Сав. Ціх Рэспублік Беларусь займае асобнае становішча. Яна з'яўляецца тым фарпостам, якому прыдзецца прыняць першы ўдар ворага.

Але мы спакойны. Мы памятаем гораў рабочае клясы Беларусі ў 1920 годзе ў барацьбе з беларускімі, мы памятаем тое супраціўленне, якое працоўныя Беларусі аказалі панскай Польшчы. Мы ўпэўнены, што калі і надалей п-рэбна будзе падтрымліваць працоўнага насельніцтва Беларусі ў барацьбе супроць агульнага ворага, дык мы яго знайдзем. (Перапоўненая вялікая зала Комакадэміі адказвае на гэтыя словы т. Фелікса Кон бурнымі працяжнымі воплескамі). Палітыка савецкай улады ёсць палітыка міру. Мір нам патрэбен, як паветра, для ажыццяўлення нашага вялікага будаўніцтва. Мы робім усё, каб захаваць мір з гэтага ворага робіць вывад, што нашы намаганні захаваць мір выклікаюць нашай слабасцю. На Далекім Усходзе ў часе кітайскай авантуры мы давалі, што ёсць і цяпер прах у савецкіх парахоўніках (воплескі).

Спыняючыся далей на азначаных „беларускага тыдня“, тав. Фелікс Кон гаворыць: „Нам трэба прызнацца ў адной віне. Гэта некаторыя „вядзікарская замкнутасць“. Мы яшчэ мала знаёмны з усімі вялізнымі дасягненнямі нацыянальных рэспублік, у прыватнасці Беларусі, у галіне іх гаспадарчага і культурнага будаўніцтва. Між тым, мого было-б пераняць з вопыту дасягненняў беларускай літаратуры і мастацтва.

У заключэнне тав. Фелікс Кон коротка спыніўся на характарыстыцы беларускай літаратуры. Канчаючы прамову, ён сказаў: „Будзем працаваць усе разам пад кіраўніцтвам комуністычнай партыі над развіццём нацыянальнай і форме і пралетарскай па зместу беларускай культуры“.

Па прамове тав. Ф. Кон схода праспяваў „Інтэрнацыянал“ на расійскай, беларускай, яўрэйскай і польскай мовах.

\*\*\*

З вялікім дакладам аб соцыялістычным будаўніцтве БССР выступіў сакратар ЦК КП(б)Б тав. Шаранговіч.

Ад імя рабочае клясы і працоўных Беларусі тав. Шаранговіч перадае горада большавікам прывітаньне працоўных Масквы і Савецкага Саюзу.

— У дарэволюцыйны час, — гаворыць тав. Шаранговіч, — Беларусь знаходзілася на становішчы поўкалініяльнай, эканамічна адсталай краіны. Прамысловасць у ёй не адгравывала ніякай ролі, сямейныя багачы эксплуатаваліся па-драпежніцку. Сельская гаспадарка таксама была на нізкім узроўні. 44 проц. усей зямлі належала памешчыкам, духавенству і кулакам. Асноўная маса сялянства цярпела ад беззямелья. Характэрна, што ў мінулым у такой маленкай краіне, як Беларусь, было больш за 200 тысяч батракоў. Акрамя таго,

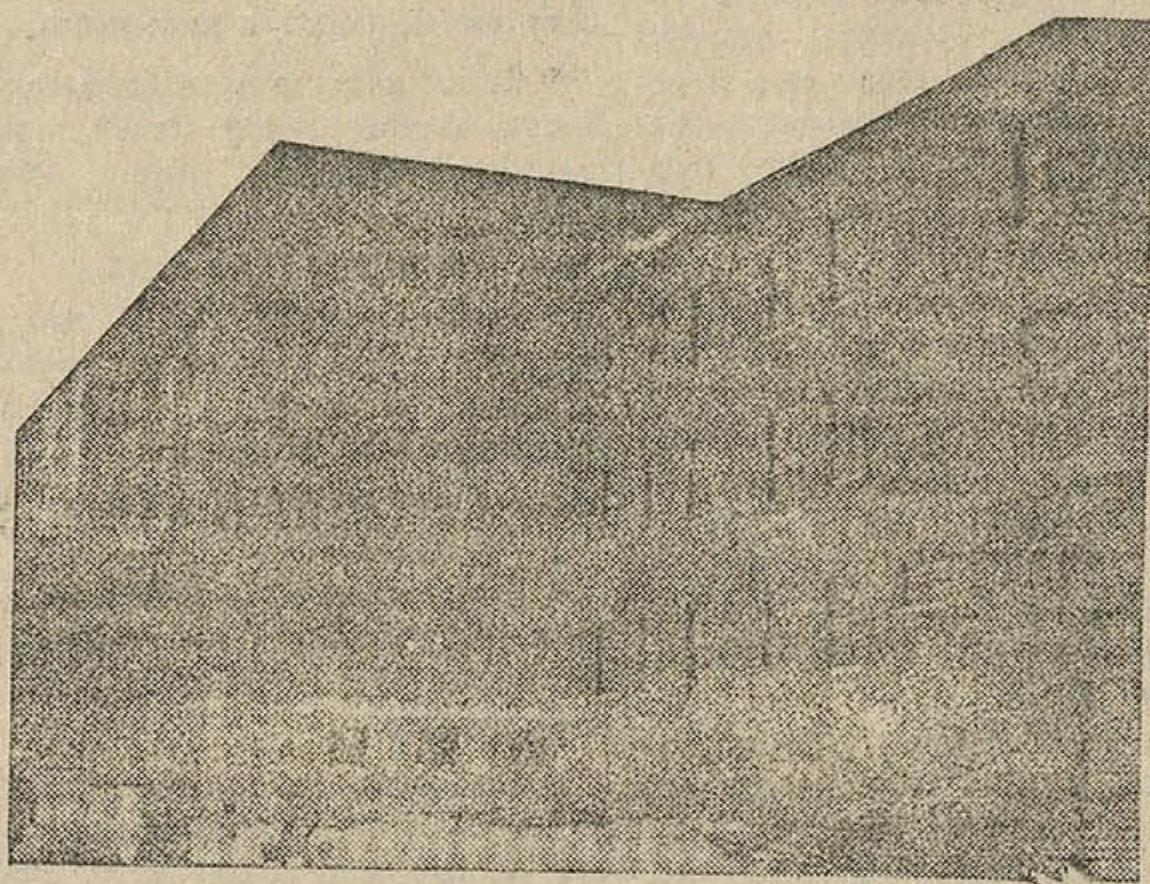
клясавыя адносіны тут перапляталіся яшчэ з нацыянальнымі, паколькі царскі ўрад усяляк імкнуўся распаляць нацыянальную рознасць і варажасць. Потым Беларусь была пляндармам імперыялістычнай іграмадзянскай вайны, якія канчаткова зруйнавалі народную гаспадарку краіны. Такую спадчыну мы атрымалі, калі пачалі адбудоўваць беларускую гаспадарку. І ўсё, што мы зараз маем, дасягнута толькі дзякуючы правільнаму кіраўніцтву комуністычнай партыі.

Далей, тав. Шаранговіч падае некаторыя даныя, які характарызуюць рост народнай гаспадаркі Савецкай Беларусі за апошнія некалькі год. Пяцігодка беларускай прамысловасці па ўсім паказчыках будзе выканана ў 1931 годзе. Вялікія сродкі ўкладваюцца ў капітальнае будаўніцтва. У 1927-28 г. — было ўкладзена 36,6 млн. р. у 1929-30 годзе — 52,3 млн., а ў 1930-31 годзе — 190 млн. рублёў. У Беларусі зніжаны зусім звышныя галіны прамысловасці, як, напрыклад, торпавая, хемічная, металургічная. Будуюцца гомельскі завод-гігант с.ч. маш.на будаўніцтва, віцбскі завод, буйнейшыя энэргарадыёмствы. Будуюцца новыя швейныя, галітарныя выш, абутковыя, трыкатажныя фабрыкі.

Тэмпы росту народнай гаспадаркі Беларусі значна большыя, чым тэмпы росту народнай гаспадаркі СССР. Так рост народнай гаспадаркі

ларусі было ахоплены навучаннем 86,4 процантаў дзяцей за ўзросце ад 8 да 11 год. У 1931 годзе гэты процант павысіцца да 95. Мы маем таксама вялікі рост нацыянальнага беларускага тэатру, кіно друку і інш.

Разгорнут е соцыялістычнае наступленне выклікала да жыцця ў Беларусі ўсе варожыя нам сілы. На працягу апошніх год мы маем павышаную актыўнасць кулака, духавенства, разам з якімі выступаюць таксама выкрытыя зараз контр-рэвалюцыянеры нацыянал-дэмакраты. Мы зараз выкарыстоўваем рэшткі нацыянал-дэмакратызму, які прабраўся амаль ва ўсе шчыліны дзяржаўнага апарату Беларусі. Беларускі нацыянал-дэмакратызм уяўляе сабою махровую контр-рэвалюцыйную тэорыю капіталістычнай рэстаўрацыі. Зараз ужо ўстаўлена, што нацыянал-дэмакраты імкнуліся накіраваць нацыянальную беларускую культуру па шляху буржуазнай культуры. Яны стварылі адзіны фронт з нацыянал-фашыстамі загіршай, працаваў з імі за адно ў інтарэсах польскага імперыялізму. Заст ушыся павялічаныя рэвалюцыі для работы ў савецкіх установах, яны выкарысталі аказанае ім давер'е для падрыхтоўкі работ, пры гэтым усе налізе нашаму ўстадаві на белую Польшчу. З раз яны выкрыты. Дзякуючы правільнай ланіскай ліві кампартыі Беларусі, дзя-



Універсітэцкі Гарадок у Менску

у 1927-28 годзе склаў 27,1 проц. у 1928-29 г. — 49,6 проц., у 1929-30 г. — 71,8 проц., у той час, як рост народнай гаспадаркі СССР у тыя-ж гады адпаведна склаў — 23,5 проц. 20 проц. і 31 проц.

У мінулым беларускай сельскай гаспадаркі праводзілася сталынінская сямейна хутарскага рассялення. У Савецкай Беларусі мы мелі рэальны ўспех у гэтым, які прыводзіцца набытым суму ў в.домасць былым Наркомземам БССР. Прышчэпавым. Што ўяўляе сабою прышчэпаванне? Паводле слоў самога Прышчэпава, яго палітыка заключалася ў тым, каб накіраваць сельскую гаспадарку Беларусі па капіталістычным шляху. Толькі ў 1928 г., пасля выкрыцця і разгрому прышчэпаўшчыны, мы сталі на шлях выраўнявання ўсіх гэтых агіднасцяў. Сельская гаспадарка Беларусі за апошнія два гады атрымала новы і прамы, асабліва ў сувязі з размахам колгаснага будаўніцтва. У апошнія паўтара-два гады плошча савгасаў узрасла больш чым у тры разы. У сярэднім 1929 году мы мелі 2 проц. колгасна-васных сялянскіх гаспадарак, у сярэднім 1930 году — 16 проц., да вясны 1931 г. будзем мець 31 проц., а ў канцы 1931 г. — 45 проц. Да канца пяцігодкі мы ў асноўным закончым калектывізацыю. Размах калектывізацыі таксама значна вышэйшы ў нацыянальных раёнах — яўрэйскіх, літоўскіх.

Далей тав. Шаранговіч спыніўся на культурных дасягненнях Беларусі. У наш час у Беларусі налічвалася каля 75 проц. няпісьменных. Беларускі нацыянальных школ зусім не існавала. Выкладанне на роднай мове пачалося аса.

Зараз мы маем вялізарны рост культурнага будаўніцтва ў БССР, асабліва ў галіне ўсёагульнага пачатковага навучання. Беларусь першая ўступіла на шлях усёагульнага пачатковага навучання. У 1929-1930 годзе ў Бе-

лорусі было ахоплены навучаннем 86,4 процантаў дзяцей за ўзросце ад 8 да 11 год. У 1931 годзе гэты процант павысіцца да 95. Мы маем таксама вялікі рост нацыянальнага беларускага тэатру, кіно друку і інш.

Разгорнут е соцыялістычнае наступленне выклікала да жыцця ў Беларусі ўсе варожыя нам сілы. На працягу апошніх год мы маем павышаную актыўнасць кулака, духавенства, разам з якімі выступаюць таксама выкрытыя зараз контр-рэвалюцыянеры нацыянал-дэмакраты. Мы зараз выкарыстоўваем рэшткі нацыянал-дэмакратызму, які прабраўся амаль ва ўсе шчыліны дзяржаўнага апарату Беларусі. Беларускі нацыянал-дэмакратызм уяўляе сабою махровую контр-рэвалюцыйную тэорыю капіталістычнай рэстаўрацыі. Зараз ужо ўстаўлена, што нацыянал-дэмакраты імкнуліся накіраваць нацыянальную беларускую культуру па шляху буржуазнай культуры. Яны стварылі адзіны фронт з нацыянал-фашыстамі загіршай, працаваў з імі за адно ў інтарэсах польскага імперыялізму. Заст ушыся павялічаныя рэвалюцыі для работы ў савецкіх установах, яны выкарысталі аказанае ім давер'е для падрыхтоўкі работ, пры гэтым усе налізе нашаму ўстадаві на белую Польшчу. З раз яны выкрыты. Дзякуючы правільнай ланіскай ліві кампартыі Беларусі, дзя-

Поспехі Савецкай Беларусі—гэты ўзор для працоўных Зах. Беларусі. Яны разумеюць, што развіццё іх краіны і тымна толькі ва ўмовах савецкай улады. Беларусь—фарпост Савецкага Саюзу ў надыходзячых баіх з капіталістычным сьветам. Беларусь гэта сваю ролю апраўдае перад рабочай клясай СССР і міжнародным пралетар'ятам. (Бурныя воплескі пакрываюць апошнія словы тав. Шаранговіча).

Потым з прывітаньнямі выступіў ад прэзідыуму комакадэміі—т. Астраўчанцаў, ад ЦК УсеЛКСМБ—т. Слонік, які адзначыў, што беларускі комсамол стаіць у авангардзе ўсёй комсамольскай арміі ад рабочых заводаў „Авіапрыбор“—т. Вінакураў, ад федэрацыі аб'яднаных савецкіх пісьмемнікаў—т. Селівановіч, ад Камзету—т. Марэжын.

На прывітаньні аказаў ударнік-работнік аднаго з беларускіх заводаў тав. Юрыс, які сказаў прамову на беларускай мове. Ён заклікаў, што ролі таварыст Беларусі былі першымі ў арганізацыі прафінплана 1931 году і ў арганізацыі пацігодку за чатыры гады.

На першай Менскай Гарконфэрэнцыі ЛКСМБ

## Падагульваем вопыт комсамоліі ў барацьбе за прафінплан

4-га студзеня на першай Менскай Гарконфэрэнцыі быў заслуханы даклад тав. Васкабейнікава аб выніках ударнага кварталу і задачах ЛКСМБ на трэці год пяцігодкі. Даклад выклікаў гарачыя спрэчкі, якія характарызавалі вопыт работы комсамольскіх калектываў і ацэнку ў барацьбе за ўдарныя тэмпы выканання прафінплана асобнага кварталу і аб тых недахопах, якія мелі месца ў паасобных прадыржках, ацэнках і калектывах.

Капітан.—Пастаўлена нашым савецкам задача аб павароце арганізацыі таварна да вытворчасці, да пераходнай гаспадарчай працы—Менскай арганізацыі ЛКСМБ выканава. Шэраг комсамольцаў, паказаўшы сябе сапраўды энтузіястамі і барацьбітамі за ўдарныя тэмпы работы, высуныты ў органы планавання.

Броўда.—Калектывы фабрыкі „Бастрычын“ арганізавалі батальён энтузіястаў, які ўвесь час ішоў наперадзе другіх. Комсамольскі калектывы падхапіў вопыт правядзення прамоў тавы, які на шэрагу ацэнаў даў станоўчыя вынікі. Асноўнае наша дасягненне ў тым, што пэўныя ацэны павярнуліся непасрэдна на вытворчасць да дзяржаўнага прамысла і „вясакіх месц“ на фабрыцы.

Гэфон.—Комсамольская арганізацыя заводу „Бальшавік“ змагаецца не толькі за колькасныя паказчыкі, але і за якасны выпуск прадукцыі. Збор рабочых прапаў пра адукацыю, але шэфства над ім пастаўлена дрэмна. Адм інтэлектуальна тэхнічны персонал працаваў на іх адукацыю, рэалізацыю іх правядзін да маруднымі тэмпамі.

Дэлегат калектыву Бельдзжбудоу.—расказвае, што для шэрагу пабудов не хапае будаўнічага матэрыялу і адміні трапыя гэтым пытаннем мала займаецца.

Замітаваныя рабочыя за вытворчасцю не пастаўлена на належную вышыню, аб чым гавораць факты, што замест 1500 чалавек працавала 450. Барацьбы з лагунствам не праводзілася, што таксама ў значнай меры перажадкае насыхаючому выкананню прафінплана.

Па дакладу выказаліся т. т. Сіліпкі, Новадворскі, Мяслянінскі, Натэпэва, Канцлер, Мэроўніч, Шышко і інш.

Конфэрэнцыя паслала прывітаньную тэлеграму т. Сталіну. Молатаву, ЦК УсеЛКСМБ, ЦК КП(б)Б і ЦК УсеЛКСМ.

Конфэрэнцыя скончыла сваю працу выбарамі Гаркому ЛКСМБ і Гар. Рэўкамісіі.

У склад Гаркому абрана 67 чал. і 17 кандыдатаў.

На першым пленуме Менгаркому ЛКСМБ абрана бюро ў складзе 15 членаў і 3-х кандыдатаў. У склад бюро ўвайшлі наступныя таварышкі: Кіновіч (сакратар Гаркому ЛКСМБ), Каўнанін (загадчык орг. інструктарскага аддзела), Хейман (загадчык м.с.с.а-эканом.ч.ага аддзела), Фрумінна (загадчык аддзела адукацыі і быту), Кіроў (загадчык аддзела тэорыі і прапаганды), Хурголь (старшыня Гарбюро ДКА), Пятускоў, Анисаў, Староўніц, Чартоў, Канопін, Сухаліцкі, Мясель, Давыднін і Шышко.

У склад кандыдатаў бюро ЦК абраны: Вігдорчык, Гэфон, Вайнэр, С. У

## „Павядзем усю комсамольскую арганізацыю, усю працоўную моладзь у бой за выкананьне і перавыкананьне прафінплана 3-га году пяцігодкі“

ЦК УсеЛКСМБ і ЦК КП(б)Б

Першая Менская Гаральская канфэрэнцыя Ленінскага Комсамолу ад імя дэсяцітысячна аграду моладзі горада вітае ЦК з уступленнем у новы—3-ці год—рашучы год пяцігодкі. Канфэрэнцыя запэўнівае ЦК УсеЛКСМБ і ЦК КП(б)Б, тым, што комсамольская арганізацыя Менску, пад кіраўніцтвам партыі і надалей, з той-жа большавіцкай рашучасцю і пахвасцю, будзе праводзіць барацьбу за генеральную лінію партыі, супроць прага опартунізму, як галоўнай небяспекі, „ле ўх“ загібаві і прымірэнчы да іх аносін, будзе рашуча змагацца з нацыяналістычнымі ўхіламі розных аддзяленняў: вялікадзяржаўнымі расійскім шовінізмам, як больш небяспечным на нашым этапе, не паслабляючы барацьбы з беларускім контр-рэвалюцыйным нац-дэмакратызмам, антасемітызмам, яўрэйскім, польскім ды іншых колераў шовінізмам; за ленінскую лінію партыі ў нацыянальным пытанні.

Конфэрэнцыя, як і ўся комсамольская арганізацыя горада Менску, разумее ўсю важнасць і веліч тых задач, якія партыйныя сьментаваны ў гаспадарчым плане 3-га году пяцігодкі. Таму канфэрэнцыя запэўнівае ЦК, што мы і надалей, палымуючы актыўнасць, разгортваючы творчую ініцыятыву і сваю дзейнасць сацыялістычнымі метадамі працы, павядзем усю комсамольскую арганізацыю, усю масу працоўнай моладзі ў бой за выкананьне і перавыкананьне прафінплана 3-га году пяцігодкі і з тым, каб рычагамі трэцяга году пяцігодкі яшчэ больш павярнуць стрэлку сусветнай гісторыі ў бок пераможнага сацыялізму.

Няхай жыве УсеЛКСМБ і яе Ленінскі ЦК на чале з тав. Сталіным!  
Няхай жыве КП(б)Б!  
Няхай жыве пралетарская рэвалюцыя ва ўсім сьвеце!  
Прэзідыум канфэрэнцыі.

## У падарунак дзесятаму

(Па тэлефону ад нашага корэспандэнта)

Хутарская ачэйна ЛКСМБ, Чэрвеньскага раёну, арганізавала на 9-ці вучастках у 15 вёсках валіні чырвоны абоз на лесазагатоўках у падарунак X зьезду ЛКСМБ.

Увесь заробаток (каля 1000 рублёў) вёскі здаюць у карысць індустрыялізацыі краіны.

МІХАСЬ РАКІТА.

## Суботнік у гонар зьезду

Тураў (па тэлегр. ад нашага корэспандэнта).

У гонар адчынення зьезду ЛКСМБ сёньня местачковыя ачэйкі, вытворчыя колгасныя і коопэратыўныя вышлі на два дні у лес на лесанарыхтоўкі.

Заробленыя грошы пойдучь у карысць усеагульна.

Пост „Чырвонай Зьмены“ Міхась.

## Ударная імя IX зьезду УсеЛКСМ

На чыгуна-хіццёвым заводзе ў зьвязку з прарывам у сьлясар-„Чырвоны Інвэлід“ арганізавана ным паху. У брыгаду ўвайшло 6 комсамольскай брыга імя IX-га комсамольцаў сьесараў: Кравін, Бельскі, Рукярман, Вандарчык, Аг-зьеда УсеЛКСМ.

Ударная брыгада арганізавалася ў сельрод і Лісав.



## МАЦАВАЦЬ АБАРОНАЗДОЛЬНАСЬЦЬ КРАНЫ

ы дэжурна выконваем рашэнні сьнежаньскага пле ўму аб вайскавай рабоце і абавязках шэфа над морскім флётам

е ўрачыстымі спатканьнямі, а паўсядзёнай сутаварыскай працай мацаваць сувязь з маладымі байцамі, што стаяць ля матараў эскадр і бойніц гармат

## ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ ПАКАЗВАЕ ВУЗОРЫ БАРАЦЬБЫ ЗА ВЫВУЧКУ ВАЙСКАВАЙ СПРАВЫ

### Мацаваць сувязь з Чырвонай арміяй і флётам

Шэфская сувязь камсамолу пра-  
дэжурна ў камсамол Чырвонай  
мі мае важнае палітычнае зна-  
чэнне. Праз узаснаваную дэлава-  
вую камсамол практычна ўмацуе  
ароназдольнасць краіны саветаў.  
Славава сувязь ўмацняе прале-  
скі ўплыў на чырвоную кавар-  
і работу па ваеннай прадаўнасці  
с, чым мы ўдасканалім баявую  
і СССР.

Як-жа ў нас на Беларусі нала-  
ана сувязь грамадзянскага камса-  
лу з Чырвонай арміяй і флётам?  
Аб проста сказаць, што гэта ра-  
да дэлава не здавальняюча. У су-  
варыскай сувязі камсамолу з Чыр-  
вай арміяй мы маем часта толькі  
падковы спатканні. Важней-  
я формы пролетарскага ўплыву  
чырвоную каварію ў большасці  
дэлава да „параднага шэфства“.  
дэжурная жывая сувязь, якая  
вінна аднаць рабочых і чырвона-  
лейцаў у барацьбе за ўмацнен-  
бавой магутнасці РСЧА, за-  
лепа яшчэ слабая.

Х зьезд ЛКСМБ павінен рашуча  
прыць прычыны, якія перашка-  
аюць штодзёнай практычнай ра-  
е грамадзянскага камсамолу з  
самалом Чырвонай арміі і аб-  
дзіць рашучую барацьбу з вы-  
цовымі спатканьнямі ў далейшым  
амацаваць гэтую сувязь сутавары-  
скай работай.

Для ўмацнення віраўніцтва  
іскавай работай грамадзянскага  
самолу прапануем:  
Пры ЦК ЛКСМБ, гарнізон, райко-  
і колектывах арганізаваць спе-  
альныя сектары па бавой пад-  
хтоўцы. Такі сектар павінен  
мацца пятавымі арганізацый-  
ноты па сутаварыстве грамадзян-  
ага камсамолу з вайсковым і  
папнення вайскавай работы кам-  
олу.

Камсамольскім арганізацыям трэ-  
аварыска, сусветна з прадстаўні-  
і вайсковых частак, прапраца-  
ць практычныя мерапрыемствы  
сутаварыскай сувязі грамадзян-  
ага камсамолу з Чырвонай ар-  
і і рабоче камсамолу ў Асо-  
амаўскіх арганізацыях. На прад-  
амаўствах і вайсковых частках  
авесці трохдзённую зборку пра-  
олу за палешаньне таварыскай  
зі камсамолу з Чырвонай ар-  
і і флётам, трохдзённую выка-  
стання лепшых форм і метадаў  
аключнай работы па таварыскай  
зі.

Формамі і метадамі работы па  
арыскай сувязі ў асноўным мо-  
ь быць: правядзенне на прад-  
амаўствах і ў казармах вайско-  
а частак дзёнак па абмену во-  
там працы грамадзянскага і  
скавага камсамолу, азнамленні-  
ытам і вучобай Чырвонай арміі,  
отай прадымства ў барацьбе  
прамфінілія, абмен вопытам ра-  
ы па сацыялістычнаму спавор-  
ву і ўдарніцтву, з новымі фор-  
і працы (ударныя бригады,  
мадэкі буксір, вытворчыя ману-  
сустрачныя пляны, перакладка  
ш.) з рацыяналізацый і вына-  
ствам і г. д.

Нажэда ў гэтыя дзёўкі на-  
а вечары самадзейнасці, веча-  
бавой падрыхтоўкі. Прычым  
правядзення дзёнак трэба за-  
а ўзаемадакладна падрыхта-  
ца.

Правядзенне ўзаемных вечароў  
ацкі камсамольцаў з беспартый-  
і масамі павінен суправаджа-

па наладжваньнем перакладкі, пол-  
бом на рашэнні XVI партз'езду,  
Х і IX зьездаў камсамолу, спавор-  
ніцтвам па вайсковых ведах (раз-  
борка і зборка вінтоўкі, і гана, пра-  
цівагаза, стральба з дробнакалі-  
бернай вінтоўкі, нагана і інш.

Пажадана ў заключэнне супра-  
ваджаць вечары сьветавымі, вусны-  
мі і жывым газетамі, пастаўкамі  
на злобу дня.

Масавыя гульні павінен супра-  
ваджаць соц. спаворніцтвам на лы-  
жах, каньках, стральбою з бавых  
вінтоў, арганізацыйнай стральбы за  
няткаў і інш.

Організацыя ўзаемных тактычных  
заняткаў з прымяненнем ударна-  
ных тактычных выхадаў у поле,  
абгаварэнне іх вынікаў і інш.

Наогул пры жадаванні і добрых  
адносін да сутаварыскай работы  
мы можам вынайсці цэлы шэраг  
новых форм і метадаў.

Вясковыя ачэйкі камсамолу па-  
вінен вылучыць ударныя КСМ

брыгады з 3-5 чалавек. Брыгады  
павінен дакладна ўлічыць най-  
насьць дэмабілізавага камандна-  
палітычнага складу служачых, як  
здравых, так і тэрачэа.

Пасля праведзенага вучоту трэ-  
ба правесці сход вайска-дэмабілі-  
завага сумесна з парт. ачэйкамі  
АСО і мясцовымі арганізацыямі, за-  
гледзя наменшшы практычныя ме-  
рапрыемствы па ааанізацыі насель-  
ніцтва.

Асноўнымі формамі і метадамі  
ваенізацыі вайскавага насельніцтва  
трэба лічыць ваенныя гурткі па  
арганізацыі стральбы заняткаў, так-  
тычных выхадаў, вечароў спаворні-  
цтва і г. д.

Х зьезд ЛКСМБ, на рашаючым го-  
дзе пачыгодзі, павінен мабілізаваць  
усе сілы, усе веды, усю волю кам-  
самолу на абарону краіны Саветаў,  
за будаўніцтва пераможнага соцыя-  
лізму.

Дэлегат зьезду шахаўцоў.

### Растуць камсамольскія снайпэры

Рэпартаж X-му зьезду ЛКСМБ ад камсамолу М-й дывізіі

Чырвонаястандартны камсамол №  
стралковай дывізіі да X зьезду  
ЛКСМБ прышоў з наступнымі па-  
казчыкамі:

Уся камсамольская арганізацыя  
дывізіі выяўляеца адзінай ударнай  
брыгадай імя X зьезду ЛКСМБ і  
IX зьезду УсеЛКСМ. Па асобных  
пытаннях бавой падрыхтоўкі ма-  
ацца ад 3 да 5 сярэньных брыгад.

Камсамольцы выяўляюцца ініцы-  
ятарамі складаных сустрачнага ба-  
авага пляну і дэлаваўня яго да  
барца.

Камсамольскія арганізацыі П-скай  
палкоў павінен кантрольваць лічбаў  
бавой вучобы на першай ступені  
навучаньня перавыкананні.

Камсамольскія арганізацыі, азда-  
снныя паварот тварама да тэхнікі,  
прынала шэфства над ёю і ўсю  
сваю працу праводзіць над дэву-  
гам „мы павінен навучыцца ўла-  
даць тэхнікай, любіць, захоўваць і  
адаваць за не“. Утвораны групы

дывізіі меўся прырыў. Камсамольцы  
прынялі на сябе самааааніцельства  
і даюць абавязнае ліквідаваць гэты  
прырыў у найкарацейшы тэрмін,  
высунуць дывізію на першае месца  
ў акрузе па стралковай падрых-  
тоўцы.

У практыкаваньнях камсамольцы  
даюць выкананьне—85 проц.

У кожнай частцы вырастаюць  
камсамольцы-снайпэры.

Артилерыстыя маюць на-  
ступныя паказчыкі:

Выкананьне кавады да боя—  
45 сек., пабудова воору—1 хвілі-  
на 30 секунд, выначэнне наймен-  
шага прыцэлу—2 хвіліны, вына-  
чэнне азышту цэлі—15 секунд,  
вааунічванне і запраганьне—3  
хвіліны 30 секунд, збор батэрэй па  
трывозе—15 хвілін.

Камсамол знаходзіцца на чале  
работы па рацыяналізацыі і вына-  
ходству, забяспечвае выкананьне  
пастаўленай падзівам задачы—збо-  
ру тысяч рэалізаваўных прапаноў  
да 13 гадавіны Чырвонай арміі, на  
грунце сустрачнага пляну камса-  
мольцы абавязаліся гэтую лічбу пе-  
равыканаць. На сёння камсамоль-  
цамі сабрамы 300 прапаноў. Кам-  
самол бярэ шэфства над паасобны-  
мі вынаходствамі і прапановамі.

У гонар X усебеларускага зьезду  
ЛКСМБ прынята ў камсамол 213  
асоб, з іх 75 проц. рабочых.

Церадана ў КП(б)Б 68 лепшых  
камсамольцаў-ударнікаў бавой і по-  
лтычнай падрыхтоўкі.

Рэпартажы зьезду аб дасягнен-  
нях армейскага камсамолу  
гарнізону ў галіне бавой  
падрыхтоўкі, мы ня можам абыйсці-  
моўкі сваіх недахопаў (выпадкі  
недасціпнаваасці, амаральных  
аў, ідэалягічнай няўстойлівасці  
паасобных камсамольцаў).

Камсамольцы запэўніваюць зьезд,  
што ў студзені месяцы—месяцы  
штурму—усе недахопы, расхляба-  
насьць і неарганізаванасьць у вучо-  
бе, быце і рабоце камсамольцы, з  
усей уласцівай ім бальшавіцкай  
настойлівасцю, зьнішчаць.

Запэўніваюць X усебеларуускі  
зезд, што мы зьўжым гатовы са-  
зброй у руках абараняць краіну  
сацыялістычнай будоўлі.



### „Мы—ударнікі марэй—пільна сочым за мяжой нашай краіны“

Рэпартаж наш падшэфнік—камсамольская арганізацыя лінкора „Парыская Комуна“

Камсамол морскіх сіл Чорнага мора,  
у прыватнасці лінкор „Парыская  
Комуна“, у XVI МОІ прыняў на  
сябе вялікае абавязальства—ар-  
ганізаваць камсамольскую бавую эста-  
фету, якая паслужыць падрыхтоў-  
кай бавога рэпартажу і 10-му зьезду  
УсеЛКСМ, па ніжэйнаступных пун-  
ктах:

#### Ударна-штурмавы пэры- од камсамолу лінкора

Верасена і кастрычнік месяцы ў  
работе карабля мелі шмат неда-  
хопаў.

У гэтыя месяцы камсамольская  
бавая эстафета ня аадала аадазу  
зрабіць належнага пералому.

Лістапад месяц перааомны пэры-  
од у ходзе камсамольскай эстафе-  
ты. Большую частку пунтэаў эста-  
фаты выканалі на 100 проц. Толь-  
кі дасціпна і рацыяналізацыя,  
г. зн. палешаньне карабельнай  
тэхнікі „хварэлі“ морскай хваробай.

Вачачы недахопы ў ходзе камса-  
мольскай эстафаты, камсамол „Па-  
рыскай Комуны“ абавязча перыод,  
што застаўся да зьезду, ударна-  
штурмавым для барацьбы за вы-  
сокія якасныя паказчыкі па пунтэах  
эстафаты.

З гэтага часу і пачалася наша  
ударна-паказальная праца. На іні-  
цыятыве камсамолу, на лінкоры  
утвараюцца ударныя брыгады па  
рамонту, у якіх прымаюць актыў-  
ны ўдзел беспартыйныя чырвона-  
флётцы. Пад кіраўніцтвам камса-  
молу ударныя брыгады прасяць дэ-  
волу ў камандаваньня карабля пра-  
цаваць у перааочы час.

На вылазкі шод інаў Раміных  
і Ларычавых лепшых ударнікі-кам-  
самольцы і беспартыйныя чырво-  
нафлётцы ідуць у камуністычную  
партыю.

Першымі на лінкоры ідуць роты  
кача араў, адна з іх абавязча  
сябе камуністычнай і пачала ко-  
лектыўную ваву аб уступленні ў  
шэрагі УсеКП(б).

Пад кіраўніцтвам кампартыі і Ле-  
нінскага камсамолу, шырока ра-  
гарнуўшы саапаборніцтва і ўдар-  
ніцтва, мы ўмацнілі свае вайско-  
выя веды, каб у любы момант лаць  
адпор ворагу, які шалёна рыхтуе  
супротив нас ваву.

Мы—ударнікі марэй—пільна со-  
чым за мяжой нашай краіны

Вайноу.



# Забастоўкай ахоплен Рур

Компартия і рэволюцыйная профпозыцыя на чале бастуючых гарнякоў.  
Рэформісцкія профбюрократы дзейнічаюць на зрыў забастоўкі

## 2 студзеня раніцою пачалася забастоўка

БЭРЛІН. 2. Агенства Вольф, пацвярджаючы, што ў Рурскай вобласці сёння з раніцы пачалася забастоўка, дадае: „пал уплывам беспарадкаў, якія сабраліся ля ўваходу шахты“ і называе забастоўку „дзікай“ г.зн. абвешчанай напэракор рэформісцкім саюзам.

Згодна паведамленню агенства, забастоўка разгарнулася асабліва моцна ў акрузе Гамборна, дзе спынена праца на 4 шахтах з 6-ці і дзе ў 5500 гарнякоў ужо з раніцы кінута праца большай палова.

Па паведамленню агенства, сёння на ўсіх шахтах Гамборнскай акругі адбыліся пэўныя сходы рабочых, на якіх большасць выказалася за забастоўку. Далей агенства „Вольф“ паведамляе, што сёння з раніцы ў акрузе Рэклінгхаўзен забастоўкай былі ўжо ахоплены 5 шахт з 18.

## „Працягваць працу могуць тыя, якія далі згоду на скарачэнне зарплат“

БЭРЛІН. 2. Як паведамляюць з Эсена, сёння раніцою, адразу-ж пасля таго, як прадпрыемствы аддзілі патрабаванне цэнтральнага стачачнага камітэту, на многіх шахтах адбыліся сходы рабочых. Адначасова на шахтах распаўсюджаліся паведамленні, што вугляковы ліцэнзаводныя ў 16 студзеня і што працягваць працу могуць толькі рабочыя, якія далі згоду на скарачэнне зарплат.

Вылікае абурэнне вуглякоўцаў супроць рэабілітацыі зніжэння зарплат пры ўдзеле профбюрократаў вылілася ў шэрагу рашэнняў: неадкладна пачаць барацьбу пад кіраваннем рэволюцыйнай профпозыцыі.

## „Рэформісцкі, каталіцкі і жоўты профсаюзы выступаюць адзіным фронтом супроць забастоўшчыкаў“

БЭРЛІН. 2. Па паведамленню агенства Вольфа з Эсена, каталіцкі профсаюз вуглякоўцаў звярнуўся да сваіх членаў з заклікам працягваць працу, бо „магчымы перагаворы ішчыня вычарпаны“. Пра стаўнікі саюзу разыхаліся па мясцох, каб весці агітацыю ў гэтым духу.

Кіравніцтва рэформісцкага профсаюза вуглякоўцаў так сама звярнулася да рурскіх вуглякоўцаў з шэраг брэжхерскіх заклікаў, у якім констатуе, што камуністам удалося на 20 шахтах выклікаць поўную, альбо частковую забастоўку, за лікае вуглякоўцаў ня сьледваць за лезунгамі камуністкіх і акаваць ім супраціўленне.

„Форвэртс“ падкрэслівае, што супроць гэтай „дзікай забастоўкі“ ўсе тры саюзы вуглякоўцаў, а менавіта, рэформісцкі, каталіцкі і жоўты профсаюзы, выступаюць адзіным фронтом.

## „Забастоўка ахапіла шахты раёнаў Дортмунда і Бохума“

ЭСЭН. 2. З 31 шахты, ахопленых забастоўкай, якую кіруе рэволюцыйная профпозыцыя, на 20 шахтах кінута праца ўсе рабочыя. На 5 шахтах—90 проц., на трох шахтах—80 проц. і на трох—75 проц.

Саюз прадпрыемцаў горнай

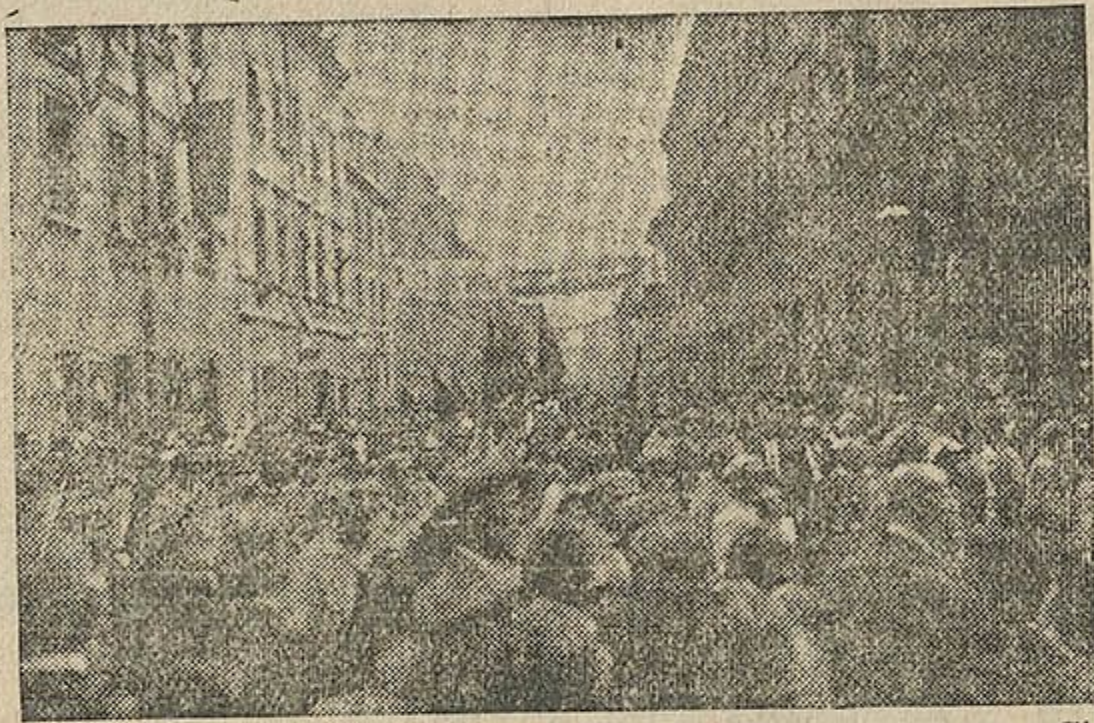
прамысловасці Рурскай вобласці заяўляе, што раніцою 12 проц. гарнякоў Рурскай вобласці былі ахоплены забастоўкай, „Дэкаль-Анцэйгер“ паведамляе, што сёння, к часу абедзенага перапынку, забастоўка ахапіла таксама шахты раёнаў Дортмунда і Бохума.

## Соцыял-фашысцкі друк нацпоўвае поліцыю на бастуючых

БЭРЛІН. 4. Буржуазны друк абураны тым, што рэформісцкім профбюрократам не давялося перашкодзіць узнікненню забастоўкі і што кіравніцтва забастоўкай знаходзіцца ў руках рэволюцыйнай профпозыцыі.

Буржуазныя і соцыял-фашысцкія газеты валуць ціха і цікава не на бастуючых вуглякоўцаў, распаўсюджваючы

думку аб уяўным тэроры і аб актах гвалту з боку бастуючых. Асабліва абурэння соцыял-фашысцкі друк, як проста нацпоўвае поліцыю на бастуючых. „Форвэртс“ выказвае думку, што чыгуначнікі, якія загінулі ў Рурскай вобласці ад поліцэйскіх куляў, быць можа забіты самі бастуючыя, намякне на тое, што рані забіта „нашэсны разрыўны кулям“.



Нямеччына. Мільёны пролетараў дэманструюць сваю сымпатыю і салідарнасць Саюзу Чырвоных Франтавікоў.

## Абгаварваюць захады барацьбы супроць забастоўкі

ЭСЭН. 4. У Бохуме адбыліся канферэнцыя дэлегатаў шахт Рурскай вобласці, скліканая рэволюцыйнай профпозыцыяй для абгаварвання далейшых мер барацьбы. У Бохуме мобілізаваны бунныя поліцэйскія пікеты, якія абкружылі „свае пасаджаны“ зл гашкай канферэнцыі рэволюцыйнай профпозыцыі. Начальнік поліцыі Бохума

забараніў скліканне кампартыяй і рэволюцыйнай профпозыцыі масавых мітынг. Адначасова засядае ў Бохуме канферэнцыя соцыял-фашысцкіх профбюрократаў з рэформісцкага саюзу гарнякоў. У Кельне „дываеца нарада“ пачаўся ў Рурскай і Рэйнскай вобласці д. а. абгаварвання мер барацьбы супроць забастоўкі.

## Ударыць па тых, хто ігнаруе беларусізацыю

— У колгасе „Ісая Зорка“ Бопыскага раёну, беларуская мова амаль ня ўжываецца. Беларусізацыя ў гэтым колгасе не праводзіцца. Старшыня колгасу—т. Шчэрба і настаўнікі, сябры колгасу Радкевіч і Лаўроўскі, у гэтай галіне нічога ня робяць. Месачнік беларусізацыі павінен стаць пераможным у пытанні беларусізацыі.

Юнкор С. Ляховіч.

— У колгасе „16 партызан“, Дукорскага сельсавету (Смілаўшчына), нічога ня робіцца па месачніку беларусізацыі. Партыйная экавія ў гэтай галіне бяздзейнічае. Патрэбна больш увагі звярнуць на беларусізацыю.

Ц. Лявіцкі.

— Настаўнік Дукорскай 7 годкі імя „16 партызан“, Смілаўскага раёну, тав. Чарноў лекцыю выкладае выключна на расійскай мове, адмаўляючыся ад беларускай. Загады школы лічыць гэта зьявішча нармальным.

— Месачнік беларусізацыі ў сядова-гародняй арцелі „Смётанка“ не праводзіцца. Старшыня арцелі—Санковіч Я. ніякіх крокаў у гэтым напрамку ня прымае.

Тут патрэбна дабіцца рашучага пераходу.

Мігдалёў Яўхім.

— У Бопыскай профтэхшколе агітацыйна-адукацыйна студэнты размаўляюць выключна на расійскай мове як на лекцыях, так і ў час грамадскай працы.

Ком. колектыву на гэта не звяртае увагі.

Юнкор С.

— Большасць настаўнікаў Круглянскай 7-годкі ў час лекцый гавораць на расійскай мове. Настаўнікі—Каюкоўскі, Дмітрыев і інш. адмаўляюцца гаварыць чыста па-беларуску, ужываючы мяшаную мову.

Школькор.

— Месачнік беларусізацыі ў Пухавіцкім раёне праходзіць слаба. У навучальных установах, сямігодках і г. д., уся праца праводзіцца на расійскай мове. Многія з настаўнікаў сядова-гародняга тэхнікуму не карыстаюцца беларускай. Адміністрацыя ніякіх захадаў ня прымае з тым, каб наладзіць гэту справу, а наадварот, выкрывае юнкураў, якія пішуць аб дрэннай рабоце па беларусізацыі.

# Даставім на лыжах рапарты IX зьезду УсёлКМ

## Фізікультурная эстафэта студэнтаў-лыжнікаў

Згодна паставы ўсёлКМ і ЦК УсёлКМ, у сучасны момант праводзіцца ўсесаюзная фізікультурная эстафэта студэнтаў-лыжнікаў.

Праводзіма эстафэта павінна зьявіцца сродкам мобілізацыі увагі ўсяе грамадзкасці, а ў першую чаргу студэнтаў-фізікультурнікаў, вакол рашэнняў партыі па пытанню падрыхтоўкі кадраў, за 100 проц. выканання прафінплану і ўзмацнення абароназдольнасці краіны.

Для правядзення фізікультурна-эстафеты па БССР, пры ЦБ пролетстуду ЦПСББ арганізаваны штаб, які распачаў збор матэрыялаў па навучальных установах аб іх дасягненнях у правядзенні эстафеты, саданьне на падставе гэтых матэрыялаў рапарту ў IX зьездзе УсёлКМ і арганізацыю даставі гэтага рапарту камандамі студэнтаў-лыжнікаў у Маскву на зьезд.

Партыйныя, камсамольскія, профсаюзы і іншыя арганізацыі навучальных устаноў павінны шырока разгарнуць працу ў тым, каб дагледзіць дасягненні ў падрыхтоўцы кадраў, ліквідацыі напісьмёнасці,

дапаможа ў правядзенні політэхнічных школ, арганізацыі працы фізікультурна-працы ячэек ТДА-Авіахіму.

Вузловымі этапамі эстафеты па БССР вызначаны: Менск-Барысаў-Ворша. Па навучальных установах гэтых гарадоў павінны быць арганізаваны каманды студэнтаў-лыжнікаў для даставі эстафеты на далейшыя пункты, а таксама выдзелены па два лепшыя грамадзянскія-удзельнікі для даставі эстафеты ў Маскву. Эстафэта праводзіцца ваенізаванай. Каманды ідуць у ваеннай форме са зброяй (вінтовамі).

Каманды павінны захоўваць зорскую дысцыпліну: дакладна зьявіцца ў вызначаны час на пункты, на 100 проц. выканаць наменчаныя грамадскай працы па шляху руху каманд.

Задачы каманд у час руху павінны быць: агітацыйна-растлумачальная праца рашэнняў 16 зьезду УсёлКМ(6), падрыхтоўка да IX зьезду УсёлКМ, аб задачах справавічча-перавыбарчай кампаніі саветаў і папулярна-фізікультурна-як сродку падрыхтоўкі байца.

Прысмакаваць.

## Усебеларуская лыжная эстафэта да X усебеларускага зьезду саветаў

Секратарыят ЦВК ухваліў узяць у работу на правядзенне ў сувязі з справаздачна-перавыбарчай кампаніяй саветаў, фізікультурнай эстафеты. Лепшай раённай фізікультурнай арганізацыяй па ўсёй у правядзенні справаздачна-перавыбарчай кампаніі саветаў вызначан пераходны сынг ад імя прэзідэнта ЦВК.

Секратарыят ЦВК прыняў у ведама, што фізікультурная эстафэта скончыцца „себеларускай“ лыжнай эстафетай прыставаў да X усебеларускага зьезду саветаў.

Райвыканкомам і сельсаветам даручана аказваць садзейнічанне ў правядзенні гэтай эстафеты.

## „Чырвоная Зьмена“ дапамагла

Плешчаніцкі РБ ЛКСМБ паведамляе, што допіс „Баяцца самакрытыкі“ пацвердзіўся. Загады Пашчаніцкай пошты—член КП(б)Б і ЛКСМБ—Гавчароў, будучы сябрам рэдакцыі насьценнай газеты, не прапускаў замятак у насьценна-

зату аб дрэнных базох у працоўнай пошты. Справа аб ім перададзена ў адрас КП(б)Б.

— ЦВК КП(б)Б паведамляе, што акт, складзены групай „ЛК“ Самахваляецае спажыва-тварына, быў накіраваны ў Самахваляецае РБ РСІ. Факты пацвердзіліся, справа перадава сьледчым органам.

— Віцебская гарадская прокуратура паведамляе, што па справах шовіністычных і антысміцкіх злачынстваў з боку артыстаў БДТ—Стальнецкай, Ждановіч і Новік, дзесяць сьледства якое прапанава скончыць у сямідзённых тэрмін.

— Мазырскі РБК паведамляе, што допіс „Крычаць, а чакаць пацвердзіўся: Старшыня Базірэскага сельсавету за скажэння вывадаў лініі з працы выняты і даны пад суд.

АДБАЗНЫ РЕДАКТАР РЕДАКЦЫ

## Музей рэволюцыі БССР

З 5-га студзеня 1931 году адчыняецца аддзел „1905 год“.

Музей адчынен штодзённа з 12 да 6 гадзіны дня.

Секратар ДАНІЛЬЧЫЦ

## Смільянскі Тэхнікум Соцыялпрабства

ПРАЦЯГНУУ да 10 студзеня 1931 г. прыём заяў

на аддзяленне па барацьбе са шкодамі і хв. с. г. расьляна.

Тэрмін навучання на аддзеле 3-х гадоў.

Студэнты атрымліваюць стэндыю 32-27 руб. у месяц і ўсе забяспечваюцца інтэрнатам.

Бяз іспытаў прымаюцца скончыўшы сямігодкі і роўны ім школы, а таксама асобы з ніжэйшай адукацыяй, пасля здачы іспытаў па праграме сямігодкі.

Да заяў дадаваць дакуманты аб узросце, адносінах да вайсковай службы асьвеце, стане здароўя, матэрыяльным і сацыяльным стане бацькоў пасля рэволюцыі, выбранных правах паступаючага і бацькоў; сялянам—акладны ліст альбо пасведчаная яго копія.

Заявы бяз гэтых дакумантаў не прымаюцца.

Накіроўваць заявы з маркамі на 20 капеек для паведамлення па адрасу: п.а. Смільяны, Іоханаўскага раёну—Тэхнікуму.

Беларускае аддзяленне АБШ.

4 ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЕНА № 4 (1273)

Друкарня імя тав. Сталіна

М. П.

Галоўлітбел № 599